Urschrift-Originale Nr. 694

GEMEINDE KARNEID

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI CORNEDO ALL'ISARCO

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Prot.Nr. _____ Sitzung vom Seduta del 02.11.2026 Uhr - ore 08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute zu einer Sitzung, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalitá prescritte dal vigente Codice degli enti locali della regione Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, i componenti di questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzu gang
Albin Kofler	Bürgermeister	Sindaco			
Martina Lantschner Pisetta	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaco			
Maria Luise Lantschner Aichner	Gemeindereferentin	Assessora			
Thomas Resch	Gemeindereferent	Assessore			
Anna-Maria Vieider	Gemeindereferentin	Assessora			

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Dr. Martin Oberhofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Albin Kofler

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualitá di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

Absicherung der Breiener Straße bei km 1,475 - Beauftragung der Bürogemeinschaft für angewandte Geologie - Geo3, Brixen, mit der geologischen Bauleitung

OGGETTO

Misure di sicurezza della strada per Briè al km 1,475 - Incarico allo studio associato di geologia applicata - Geo3, Bressanone, con la direzione lavori geologici

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 404 vom 30.06.2026 das vom Planungsstudio Seehauser & Partner, Bozen ausgearbeitete Ausführungsprojekt von August 2025 zur Absicherung der Breienerstraße bei km 1,475, mit Gesamtprojektkosten in Höhe von 490.000,00 €, wovon 337.024,14 € die Arbeiten (inklusive der Sicherheitskosten von 14.273,68 €) betreffen und 152.975,87 € zur Verfügung der Verwaltung stehen, genehmigt worden ist;

festzuhalten, dass in Bezug auf die Regelung für die Auszahlung von Auftragsprämien gemäß Art. 45 GvD 36/2023 zusätzlich der Betrag von 6.740,48 € (entspricht 2% des Ausschreibungsbetrages) vorgesehen werden muss, womit sich der Gesamtbetrag des Projektes auf 496.740,48 € beläuft;

weiters festzuhalten, dass mit selben Beschluss der Generalsekretär Dr. Martin Oberhofer als einziger Projektverantwortlicher (EPV) für dieses Projekt ernannt worden ist;

weiters festzuhalten, dass das Projekt mit Landesbeitrag (Amt für Zivilschutz: 378.321,16 €) und der Rest mit Eigenmitteln der Gemeinde Karneid und Völs am Schlern finanziert wird;

weiters festzuhalten, dass sich das Eingriffgebiet gänzlich auf öffentlichem Grund der Gemeinde Völs am Schlern befindet, weshalb diese die entsprechende Baugenehmigung Nr. 58/2025 vom 1. Oktober 2025 ausgestellt hat;
weiters festzuhalten, dass gemäß geltender Vereinbarung vom 11.03.1996 zwischen den beiden Gemeinde Karneid und Völs am Schlern, die Gemeinde Karneid für die Vergabe der ordentlichen und außerordentlichen Instandhaltungsarbeiten entlang der Straße Blumau-Breien zuständig ist;

festgestellt, dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 490/2026 der Zuschlag für die Arbeiten zur Absicherung der Breienerstraße bei km 1,475 an die Firma Tschager Bau GmbH, MwSt. Nr. 02291000210, zu Gesamtkosten in Höhe von 303.167,20 € zzgl. 14.273,68 € Sicherheitskosten und zzgl. 22 % MwSt. erteilt und der Auftrag der genannten Firma vergeben worden ist;
gesehen, dass es notwendig ist, ein Geologiestudio mit der gologischen Bauleitung zum Bau der Steinschlagschutzgalerie zu beauftragen;
nach Einsichtnahme in Kostenvoranschlag Nr. 26-33 vom 23.10.2026 der Bürogemeinschaft für angewandte Geologie - Geo3, Brixen, Dr. Geol. Maria-Luise Gögl, ergeben sich für die geologische Bauleitung im Zuge der Ausführung des Projektes „Absicherung der Breienerstraße bei km 1,475“ Gesamtkosten in Höhe von 3.304,31 € zzgl. 4 % Fürsorgebeitrag und 22 % MwSt.;

festzuhalten, dass sich der Gemeindeausschuss in seiner Sitzung vom 27.10.2026 für die Durchführung des Direktauftrages für diese freiberuflichen Dienstleistungen an vorgenannte Geologin ausgesprochen hat;

weiters festgestellt, dass die Auftragssumme dieser freiberuflichen Dienstleistung unter 140.000,00 € und unter 5.000,00 € liegt, weshalb im Sinne des Art. 26 des Landesgesetzes 16/2015 und des Art. 50 des GVD Nr. 36/2023 ein Direktauftrag erteilt werden kann und dieses Verfahren aus Gründen der Wirtschaftlichkeit, Effizienz und Beschleunigung des erleichterten Zugangs von Kleinst-, Klein- und mittleren Unternehmen sowie angesichts des geringen Vertragswertes gewählt werden soll;

weiters festgestellt, dass die Bürogemeinschaft für angewandte Geologie - Geo3, Brixen bei der Landesagentur ISOV im „telematischen Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer“ eingetragen ist, womit dieser unter anderem erklärt, die allgemeinen Voraussetzungen und die berufliche Eignung laut Art. 94 ff des GVD Nr. 36/2023 und im Falle Art. 100, Abs. 1 des GVD Nr. 36/2023 zu besitzen;

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso, che con delibera della Giunta comunale n. 404 del 30.06.2026 è stato approvato il progetto esecutivo di agosto 2025 per la messa in sicurezza della strada per Briè al km 1,475, elaborato dallo studio di progettazione Seehauser & Partner, Bolzano, con un’importo di progetto complessivo pari a 490.000,00 €, di cui 337.024,14 € riguardono i lavori (compresi gli oneri per la sicurezza di 14.273,68 €) e 152.975,87 € sono a disposizione dell’amministrazione;

di dare atto che con riferimento alla disciplina per la corresponsione degli incentivi appalti ai sensi dell'art. 45 del d.lgs. n. 36/2023 è da prevvedere inoltre l’importo di 6.740,48 € (corrispondente al 2% dell’importo messo a base di gara), così che l’importo complessivo del progetto ammonta a 496.740,48 €;

di dare inoltre atto che con la stessa delibera è stato nominato come responsabile del progetto (RUP) per questo progetto, il segretario generale, Dr. Martin Oberhofer;

di dare inoltre atto che il progetto è finanziato con contributo provinciale (ufficio protenzione civile: 378.321,16 €) ed il resto con mezzi propri del comune di Cornedo all’Isarco e Fiè allo Sciliar;

di dare inoltre atto che l’area interessata dall’intervento si trova interamente su suolo pubblico del Comune di Fiè allo Sciliar, motivo per cui questa ha emesso il permesso di costruire n 58/2025 del 1° ottobre 2025;

di dare inoltre atto che ai sensi dell'accordo in vigore del 11/03/1996 tra i comuni di Cornedo all’Isarco e Fiè allo Sciliar, il comune di Cornedo all’Isarco è responsabile dell'affidamento dei lavori di manutenzione ordinaria e straordinaria lungo la strada Prato all’Isarco-Briè;

constatato, che con delibera della Giunta comunale n. 490/2026 i lavori per la messa in sicurezza della strada per Briè al km 1,475 sono stati appaltati e conferiti alla ditta Tschager Bau Srl, part. IVA 02291000210, ad un importo complessivo nell’ammontare di 303.167,20 € più 14.273,68 € spese di sicurezza ed il 22 % di IVA;

visto che è necessario incaricare uno studio di geologia con la direzione lavori geologici in merito alla costruzione della galeria di protezione;
visto il preventivo spesa n. 26-33 del 23.10.2026 dello studio associato di geologia applicata - Geo3, Bressanone, dott.ssa. geol. Maria-Luise Gögl, secondo il quale per la direzione lavori geologici nel corso dell’esecuzione del progetto “Messa in sicurezza della strada per Briè al km 1,475” risultano spese complessive pari a 3.304,31 € più 4 % di contributo previdenziale e 22 % di IVA;

di dare atto che la Giunta comunale nella sua riunione del 27.10.2026 si è espressa a favore di un affidamento diretto di questi servizi la libero professionista al sopracitata geologa;

constatato inoltre, che l´importo complessivo di questi servizi da libero professionista è inferiore a € 140.000,00 e inferiore a 5.000,00 €, e che per questo motivi ai sensi dell´art. 26 della legge provinciale n. 16/2015 e ai sensi dell’art. 50 del D.Lgs. n. 36/2023 può essere effettuato un affidamento diretto e che per ragioni di economicità, efficacia, tempestività, per favorire la partecipazione alle microimprese, piccole e medie imprese nonché per il modico valore contrattuale viene scelta questa procedura;

constatato inoltre, che lo studio associato di geologia applicata - Geo3, Bressanone è iscritto „nell’elenco telematico degli operatori economici“ dell’agenzia provinciale SICP, dichiarando così tra l´altro di essere in possesso dei requisiti di ordine generale e di idoneità professionale come stabilito dall´art. 94 ss d.lgs n. 36/2023 e se del caso l´art. 100, coma 1 d.lgs. n. 36/2023;

nach Einsichtnahme in das am 28.10.2026 über das Portal der Landesagentur ISOV eingegangene Angebot der Bürogemeinschaft für angewandte Geologie - Geo3, Brixen, Dr. Geol. Maria-Luise Gögl, ergeben sich für die geologische Bauleitung im Zuge der Ausführung des Projektes „Absicherung der Breienerstraße bei km 1,475“ Gesamtkosten in Höhe von 3.304,31 € zzgl. 4 % Fürsorgebeitrag und 22 % MwSt.;

festgestellt, dass für den einheitlichen Projektverantwortlichen EPV, Generalsekretär Dr. Martin Oberhofer, mit dieser Beauftragung kein Interessenskonflikt besteht;

weiters festgestellt, dass der definitive Zuschlag dem Gemeindeausschuss vorbehalten ist;

nach Übereinkunft, vorgenannte Geologin zu beauftragen;

erwogen, diesen Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, damit der Auftrag aus Sicherheitsgründen umgehend erteilt werden kann;

nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Haushaltsjahre 2026 - 2028;

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028;

nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten LlRqfrlu4zltDUJh7YigbYzRgbuyJhDna3ow0ZO4tCg= vom 29.10.2026;

nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten zdAsLfHKNtxdVYrOcjnvWfAu9AIPUnCMol7kDowoO5w= vom 30.10.2026

nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Karneid in geltender Fassung;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2;

vista l´offerta presentata il 28.10.2026 tramite il portale telematico dell‘ agenzia provinciale SICP dello studio associato di geologia applicata - Geo3, Bressanone, dott.ssa. geol. Maria-Luise Gögl, secondo il quale per la direzione lavori geologici nel corso dell’esecuzione del progetto “Messa in sicurezza della strada per Briè al km 1,475” risultano spese complessive pari a 3.304,31 € più 4 % di contributo previdenziale e 22 % di IVA;

constatato che con questo incarico per il responsabile unico del progetto RUP, segretario generale dott. Martin Oberhofer, non sussiste nessun conflitto d’interesse;

constatato inoltre, che l´aggiudicazione definitiva é riservata alla Giunta comunale;

convenuto, di incaricare la suddetta geologa;

convenuto, di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva al fine di poter conferire subito l’incarico per motivi di sicurezza;

visto il Documento Unico di Programmazione (DUP) per gli esercizi finanziari 2026 - 2028;

visto il bilancio di previsione 2026 - 2028;

visto il parere tecnico positivo LlRqfrlu4zltDUJh7YigbYzRgbuyJhDna3ow0ZO4tCg= del 29.10.2026;

visto il parere contabile positivo zdAsLfHKNtxdVYrOcjnvWfAu9AIPUnCMol7kDowoO5w= del 30.10.2026;

visto lo Statuto del Comune di Cornedo all’ Isarco in vigore;

visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;

B E S C H L I E S S T

einstimmig mittels Abstimmung in gesetzlicher Form,

1. den Generalsekretär Dr. Martin Oberhofer als einzigen Projektverantwortlichen (EPV) für diese freibrufliche Dienstleistung zu ernennen;
2. aus den in den Prämissen genannten Gründen, die Bürogemeinschaft für angewandte Geologie - Geo3, Brixen, MwSt. Nr. 02373380217, Frau Dr. Geol. Maria-Luise Gögl, mit der geologischen Bauleitung im Zuge der Ausführung des Projektes „Absicherung der Breienerstraße bei km 1,475“, Gesamtkosten in Höhe von 3.304,31 € zzgl. 4 % Fürsorgebeitrag und 22 % MwSt., gemäß Kostenvoranschlag Nr. 26-33 vom 23.10.2026 und telematischen Angebot vom 28.10.2026, zu beauftragen;
3. festzuhalten, dass der beantragte CIG-Kodex erst mit der definitiven Zuschlagserteilung im Vergabeportal ersichtlich wird und die Buchhaltung anzuweisen alle finanziellen Bewegungen in diesem Zusammenhang mit diesem Kodex zu identifizieren;
4. festzuhalten, dass dem Projekt der CUP Kodex F37H25002160007 zugewiesen worden ist;
5. die Beauftragung mit dem Abschluss des entsprechenden Vertrages in Form von Handelskorrespondenz mit Handelsfirmen im Sinne des Art. 3, Absatz 2 Buchstabe d) der geltenden Verordnung zur Regelung der Verträge, in geltender Fassung abzuschließen;
6. den Betrag nach Vorlage der entsprechenden Rechnungen zu liquidieren und auszuzahlen, sobald die Prüfung der Ordnungsmäßigkeit der Arbeiten gemäß Verordnung des Rechnungswesens erfolgt ist;
7. festzuhalten, dass das Projekt zu 80% mit Landesbeitrag (Amt für Zivilschutz: maximal 378.321,16 €) und der Rest mit Eigenmitteln der Gemeinde Karneid und Völs am Schlern finanziert wird;
8. die Ausgabe in Höhe von 4.192,51 € gemäß nachstehender Übersicht zu verbuchen:

D E L I B E R A

a voti palesi unanimi espressi in forma di legge,

1. di nominare il segretario generale Dr. Martin Oberhofer come responsabile del progetto (RUP) per questo servizio da libero professionista;
2. per i motivi citati in premessa, di incaricare lo studio associato di geologia applicata - Geo3, Bressanone, part. IVA 02373380217, la dott.ssa. geol. Maria-Luise Gögl, con la direzione lavori geologici nel corso dell’esecuzione del progetto “Messa in sicurezza della strada per Briè al km 1,475” a spese complessive pari a 3.304,31 € più 4 % di contributo previdenziale e 22 % di IVA, in base al preventivo spesa n. 26-33 del 23.10.2026 ed all’offerta telematica del 28.10.2026;
3. di dare atto, che il codice CIG richiesto è visibile solo dopo l’aggiudicazione definitiva nel portale delle gare e di incaricare la contabilità di usare questo codice per tutti i movimenti bancari necessari a tale scopo;
4. di dare atto, che al progetto è stato assegnato il codice CUP F37H25002160007;
5. di dare l´incarico per la stipulazione del relativo contratto in forma di corrispondenza commerciale con ditte commerciali ai sensi dell´art. 3 comma 2 lettera d) del vigente regolamento per la disciplina dei contratti;
6. di liquidare e pagare l’importo dopo la presentazione delle relative fatture, dopo la verifica della regolarità dei lavori, secondo il regolamento sulla contabilità;
7. di rilevare che il progetto è finanziato al 80% con contributo provinciale (ufficio protenzione civile: max. 378.321,16 €) ed il resto con mezzi propri del comune di Cornedo all’isarco e Fiè allo Sciliar;
8. di contabilizzare la spesa pari a 4.192,51 € come risulta dal seguente prospetto:

9.

10.

Betrag *Importo*	*UEB*	*Kapitel* *Capitolo*	*Kompetenzjahr* *Anno di competenza*	*Verpflichtung Nr.* *N. impegno*	*Kostenstelle* *Centro di costo*
4.192,51 €	11012.02	10900	2027	2482	110101

9. den vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 gemäß dem Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;
10. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183 Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2, gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erhoben werden kann und dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5, GvD 104 vom 2. Juli 2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.
11. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell’art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;
12. di dare atto che ai sensi dell’art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso questa deliberazione e che entro 60 giorni dall’esecutività di questa delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5, D.Lgs 104 del 2 luglio 2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt	Letto, firmato e sottoscritto
Der Vorsitzende – Il Presidente	Der Sekretär- Il Segretario
Albin Kofler	**Dr. Martin Oberhofer**

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale